BATERIA KUCHENNA TRÓJDROŻNA



PHILIPS

ASH3510/10

Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Bateria trójdrożna w wykończeniu chromowanym: woda ciepła i zimna z sieci oraz woda filtrowana z osobnej dźwigni; wylewka C obrotowa 360°.

Ø 35 mm
otwór montażowy, jeden otwór

3,15 l/min
maks. przepływ wody filtrowanej

360°
obrót wylewki w kształcie C

SPIS TREŚCI

1	Informacje ogólne	02
2	Bezpieczeństwo	04
3	Dane techniczne	05
4	Budowa i zasada działania	06
5	Przygotowanie do montażu	07
6	Montaż	08
7	Pierwsze uruchomienie	10
8	Obsługa i użytkowanie	11
9	Konserwacja i czyszczenie	13
10	Rozwiązywanie problemów	15
11	Części zamienne	16
12	Gwarancja, serwis i utylizacja	16
13	Karta serwisowa i kontakt	18

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-PHILIPS-ASH3510-10
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

1 Informacje ogólne

Do czego służy bateria Philips ASH3510 i co jest w opakowaniu.

Instrukcja dotyczy **trójdrożnej baterii kuchennej Philips ASH3510/10** w wykończeniu błyszczącego chromu. Bateria ma dwie dźwignie i osobne kanały wewnętrzne: jedną dźwignią pobierasz ciepłą i zimną wodę z sieci, drugą – niegazowaną wodę filtrowaną o temperaturze otoczenia z urządzenia filtrującego pod zlewem. Nie musisz wiercić w blacie osobnego otworu na kranik do wody filtrowanej.

Instrukcja montażu producenta jest obrazkowa. Opisaliśmy każdy rysunek słowami i dodaliśmy przygotowanie, pierwsze uruchomienie, pielęgnację, usuwanie usterek i informacje o reklamacjach. Rysunki pochodzą z dokumentacji producenta.

Przeznaczenie

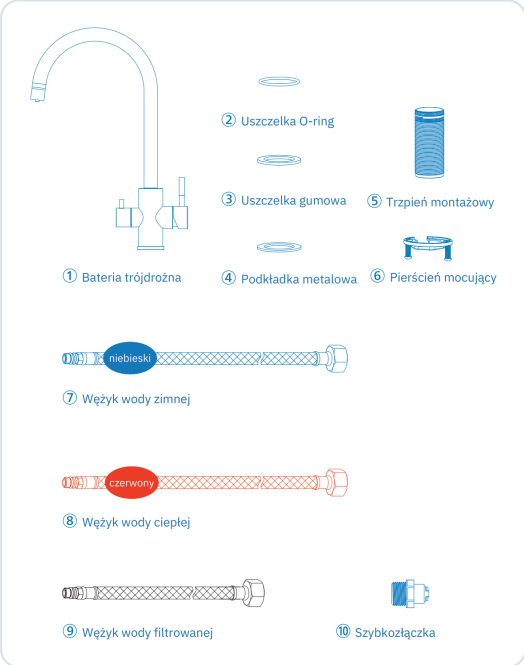
Bateria służy do montażu w jednym otworze w blacie lub zlewozmywaku w kuchni domowej. Według producenta jest zalecana do podzlewowych filtrów wody Philips, zwłaszcza systemów odwróconej osmozy, i pasuje do większości filtrów podających wodę o temperaturze otoczenia (filtr kupuje się osobno). Obwód wody filtrowanej zapewnia przepływ **do 3,15 l/min**.

- ☐ Dźwignia prawa – woda ciepła i zimna z instalacji, do mycia i zmywania.
- ☐ Dźwignia lewa – woda filtrowana do picia, gotowania i napojów.

BATERIA NIE FILTRUJE WODY

Wodę oczyszcza urządzenie filtrujące pod zlewem. Jakość wody z lewej dźwigni zależy od tego urządzenia i terminowej wymiany jego wkładów.

Zawartość opakowania



Rys. 1. Akcesoria w opakowaniu – rysunek producenta

1 Bateria trójdrożna z wylewką obrotową	2 Uszczelka O-ring – zakładana na trzpień montażowy (krok 2)
3 Uszczelka gumowa – zakładana na trzpień od spodu blatu (krok 4)	4 Podkładka metalowa (krok 4)
5 Trzpień montażowy – wkręcany w podstawę baterii (krok 2)	6 Pierścień mocujący – dokręcany od spodu blatu (krok 4)
7 Wężyk wody zimnej z oznaczeniem niebieskim	8 Wężyk wody ciepłej z oznaczeniem czerwonym
9 Wężyk wody filtrowanej (na rysunkach montażu – biały)	10 Szybkozłączka do przewodu wody filtrowanej

Urządzenia filtrującego, trójnika do zaworu wody zimnej i przewodu zasilającego filtr nie ma na liście akcesoriów baterii – zwykle dostarcza się je z urządzeniem filtrującym. Sprawdź to przed montażem.

2 Bezpieczeństwo

Zasady bezpiecznego montażu i użytkowania baterii.



Montaż według instrukcji

Wykonuj kroki w kolejności z rozdziału „Montaż". Jeśli nie masz doświadczenia w pracach hydraulicznych, zleć montaż instalatorowi.



Zamknij wodę

Przed odłączeniem starej baterii zamknij zawory kątowe wody ciepłej i zimnej i spuść ciśnienie, otwierając starą baterię.



Gorąca woda

Prawa dźwignia podaje także wodę ciepłą z instalacji. Uważaj na gorący strumień.



Nie zamieniaj wężyków

Wężyk czerwony łącz z wodą ciepłą, niebieski – z zimną, a biały – tylko z wyjściem wody filtrowanej urządzenia.



Chroń przed mrozem

Zamarznięta woda może uszkodzić baterię, wężyki i filtr. Nie montuj ich w miejscu narażonym na mróz.



Bez środków ściernych

Wykończenie błyszczącego chromu czyść łagodnie: bez proszków, druciaków, chloru i rozpuszczalników.

Przyłącza

- Obwód wody filtrowanej jest przeznaczony do wody niegazowanej o temperaturze otoczenia. Nie podłączaj do niego wody ciepłej ani wody z instalacji z pominięciem filtra.
- Przed montażem przeczytaj instrukcję urządzenia filtrującego – opisuje ona podłączenie filtra do wody zimnej i odpływu.
- Prowadź wężyki bez załamań i skręceń; nie naciągaj ich i nie przyciskaj drzwiami szafki.
- Po montażu, a potem przez kilka dni, sprawdzaj, czy pod zlewem nie ma wycieków.

W ulotce producent opisuje montaż jako łatwy i możliwy do wykonania samodzielnie, bez specjalnych narzędzi, według instrukcji. Jeśli masz wątpliwości, zleć montaż instalatorowi.

3 Dane techniczne

Parametry według ulotki producenta i karty produktu.

Marka	**Philips (znak używany na licencji)**
Producent	**Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited**
Model	**ASH3510/10**
Wykończenie	**chrom (połysk)**
EAN	**4895244611701**
Materiał	**stal nierdzewna**
Instalacja	**jednootworowa (monoblok)**
Średnica otworu montażowego	**35 mm**
Rozmiar rury wody	**3/8″**
Podłączenie wody zimnej i ciepłej	**3/8″ – wężyki niebieski i czerwony**
Podłączenie wody filtrowanej	**wężyk biały z szybkozłączką do przewodu 1/4″**
Przepływ wody filtrowanej	**do 3,15 l/min**
Wylewka	**wysoka, w kształcie litery C, obrotowa 360°**
Kanały wody	**osobne: woda z sieci (zimna i ciepła) i woda filtrowana**
Dźwignie	**lewa – woda filtrowana; prawa – woda ciepła i zimna**
Oszczędzanie wody	**kran z funkcją oszczędzania wody (według instrukcji producenta)**

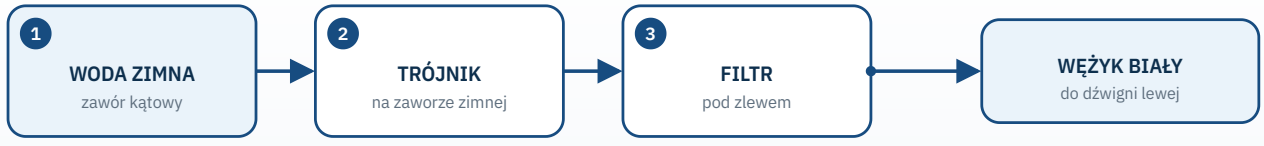
BRAK DANYCH W DOKUMENTACJI

Producent nie publikuje wymiarów baterii, dopuszczalnego ciśnienia ani temperatury wody. Zasada ogólna: jeśli ciśnienie w instalacji jest wysokie lub występują uderzenia hydrauliczne, zamontuj reduktor ciśnienia; ciśnienie w obwodzie wody filtrowanej wyznacza urządzenie filtrujące.

4 Budowa i zasada działania

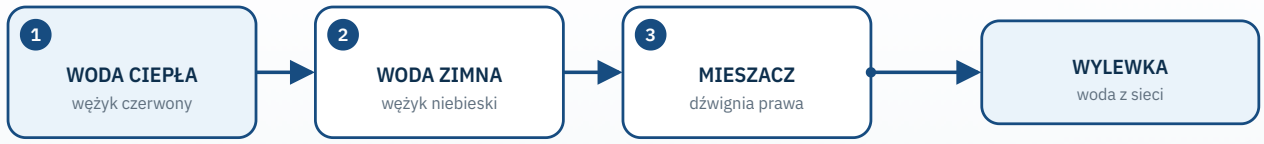
Dwie dźwignie, osobne kanały i oznaczenia kolorami.

Bateria ma korpus z dwiema dźwigniami i wysoką wylewkę w kształcie litery C, obracaną o 360° – łatwo pod nią podstawić wysoki dzbanek. Pod korpusem wkręca się trzpień montażowy, przez który przechodzą trzy wężyki. Gniazda wężyków w podstawie baterii są oznaczone kolorami: **czarne** – woda filtrowana, **niebieskie** – woda zimna, **czerwone** – woda ciepła.



Obwód wody filtrowanej: woda zimna przez trójnik zasila filtr, a woda filtrowana płynie białym wężykiem do lewej dźwigni.

woda



Obwód wody z sieci: woda ciepła i zimna płynie wężykami czerwonym i niebieskim do mieszacza obsługiwanego prawą dźwignią.

woda

Cechy według producenta

Osobne kanały

Woda filtrowana i niefiltrowana płyną oddzielnymi kanałami wewnętrznymi i nie mieszają się.

Jeden otwór

Woda filtrowana bez wiercenia osobnego otworu na kranik – blat pozostaje uporządkowany.

Wylewka 360°

Wysoka, obrotowa wylewka w kształcie litery C ułatwia napełnianie wysokich naczyń.

Do 3,15 l/min

Obwód wody filtrowanej współpracuje z filtrami o przepływie do 3,15 l/min, także z systemami RO.

5 Przygotowanie do montażu

Warunki montażu, narzędzia i czynności wstępne.

Sprawdź warunki montażu

- [ ] otwór w blacie lub zlewozmywaku o średnicy **35 mm** – może to być otwór po dotychczasowej baterii,
- [ ] zawory kątowe wody ciepłej i zimnej pod zlewem z gwintem pasującym do wężyków czerwonego i niebieskiego,
- [ ] urządzenie filtrujące z wyjściem wody filtrowanej na przewód 1/4″ i trójnikiem do zasilania z wody zimnej,
- [ ] wolne miejsce pod blatem na wężyki, pierścień mocujący i urządzenie filtrujące,
- [ ] dostęp do blatu od spodu – pierścień mocujący dokręca się od dołu.

Narzędzia i materiały

- klucz płaski lub nastawny (do nakrętek wężyków na zaworach kątowych – rysunek kroku 5),
- nożyk lub obcinak do przewodów 1/4″ (koniec przewodu tnij prosto),
- ściereczka i miska na resztki wody ze starej baterii.

Przed montażem

01 **Sprawdź zawartość**
Rozpakuj baterię i porównaj akcesoria z listą w rozdziale „Informacje ogólne”.

02 **Przygotuj urządzenie filtrujące**
Ustal, gdzie stanie filtr, i przygotuj jego trójnik oraz przewody według instrukcji filtra.

03 **Oczyść miejsce montażu**
Po zdjęciu starej baterii (krok 1 montażu) oczyść i osusz blat wokół otworu.

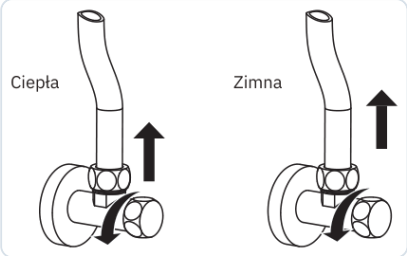
6 Montaż

Montaż w 7 krokach według rysunków producenta i kontrola szczelności.

Kroki 1–7 odpowiadają kolejnym rysunkom instrukcji producenta. Rysunki rozróżniają wężyki kolorami: czerwony – woda ciepła, niebieski – woda zimna, biały – woda filtrowana; gniazda w podstawie baterii są oznaczone kolorem czerwonym, niebieskim i czarnym.

01 Zamknij wodę i odłącz starą baterię

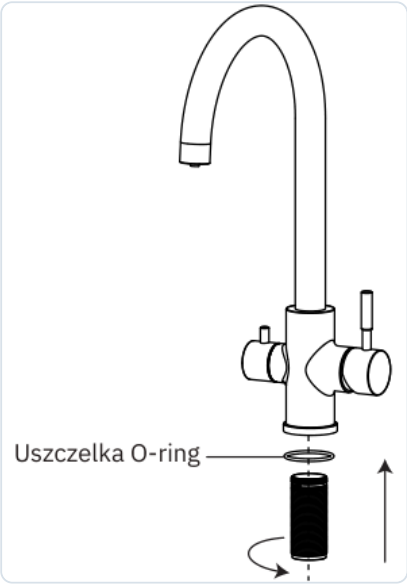
Zamknij zawory kątowe wody ciepłej i zimnej, a następnie odkręć od nich wężyki starej baterii. Zdemontuj starą baterię.



02 Wkręć trzpień montażowy

Nałóż gumowy pierścień O-ring na trzpień montażowy i wkręć trzpień od spodu w podstawę baterii.

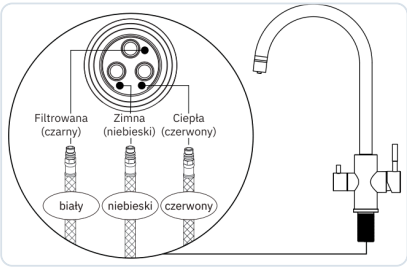
- O-ring musi leżeć równo w rowku – uszczelnia połączenie trzpienia z korpusem.



03 Wkręć wężyki w podstawę baterii

Przełóż wężyki przez trzpień i wkręć je w gniazda w podstawie baterii:

- wężyk **biały** (woda filtrowana) – w gniazdo czarne,
- wężyk **niebieski** (woda zimna) – w gniazdo niebieskie,
- wężyk **czerwony** (woda ciepła) – w gniazdo czerwone.



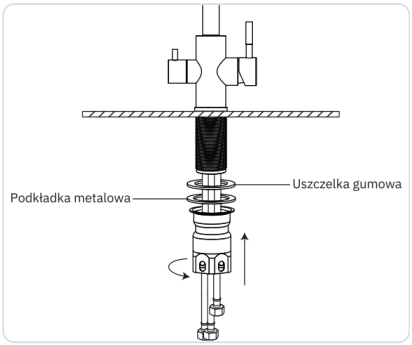
> Wężyki wkręcaj ręcznie, z wyczuciem – gwinty w podstawie łatwo uszkodzić.

04

Zamocuj baterię w blacie

Przełóż wężyki i trzpień przez otwór Ø 35 mm i postaw baterię na blacie. Od spodu nasuń na trzpień uszczelkę gumową, podkładkę metalową i pierścień mocujący, a następnie dokręć pierścień.

- Przed dokręceniem ustaw baterię tak, aby wylewka była nad komorą zlewozmywaka.

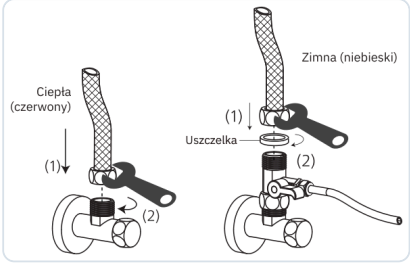


05

Podłącz wężyki do zaworów kątowych

Przykręć wężyk czerwony do zaworu wody ciepłej i dokręć nakrętkę kluczem. Na zawór wody zimnej nałóż uszczelkę i trójnik urządzenia filtrującego, przykręć do niego wężyk niebieski i dokręć kluczem.

- Boczne wyjście trójnika zasila urządzenie filtrujące (przewód doprowadzający wodę).
- Kontruj korpus zaworu, aby nie przekręcić go na rurze.

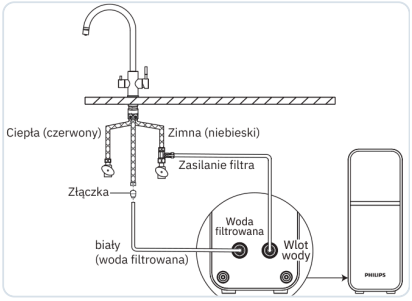


06

Połącz baterię z urządzeniem filtrującym

Biały wężyk połącz szybkozłączką z przewodem z wyjścia wody filtrowanej urządzenia (na rysunku „Woda filtrowana”). Przewód z trójnika na wodzie zimnej („Zasilanie filtra”) podłącz do wejścia wody urządzenia („Wlot wody”).

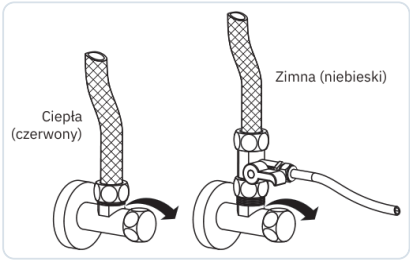
- Przewody 1/4″ wsuwaj w szybkozłączki do oporu; utnij je wcześniej prosto.



07

Otwórz zawory kątowe

Powoli otwórz zawory wody ciepłej i zimnej oraz uruchom urządzenie filtrujące według jego instrukcji.



Kontrola szczelności

- [ ] obejrzyj nakrętki wężyków na zaworach kątowych i trójniku,
- [ ] sprawdź szybkozłączki przewodów wody filtrowanej,
- [ ] sprawdź, czy przy podstawie baterii na blacie nie zbiera się woda,
- [ ] po kilku godzinach podłóż suchy ręcznik papierowy pod połączenia i sprawdź, czy nie ma kropli.

Jeśli któreś połączenie przecieka, zamknij zawory kątowe, popraw je (uszczelka, dokręcenie, wsunięcie przewodu do oporu) i sprawdź ponownie.

7 Pierwsze uruchomienie

Płukanie obu obwodów i sprawdzenie działania.

01 **Przepłucz obwód wody z sieci**

Otwórz prawą dźwignię i puść wodę ciepłą, a potem zimną, aż popłynie równym strumieniem.

02 **Uruchom urządzenie filtrujące**

Uruchom i przepłucz filtr zgodnie z jego instrukcją – zwykle pierwsze porcje wody filtrowanej wylewa się.

03 **Przepłucz obwód wody filtrowanej**

Otwórz lewą dźwignię i spuszczaj wodę, aż wypływ będzie równy, bez pęcherzyków powietrza.

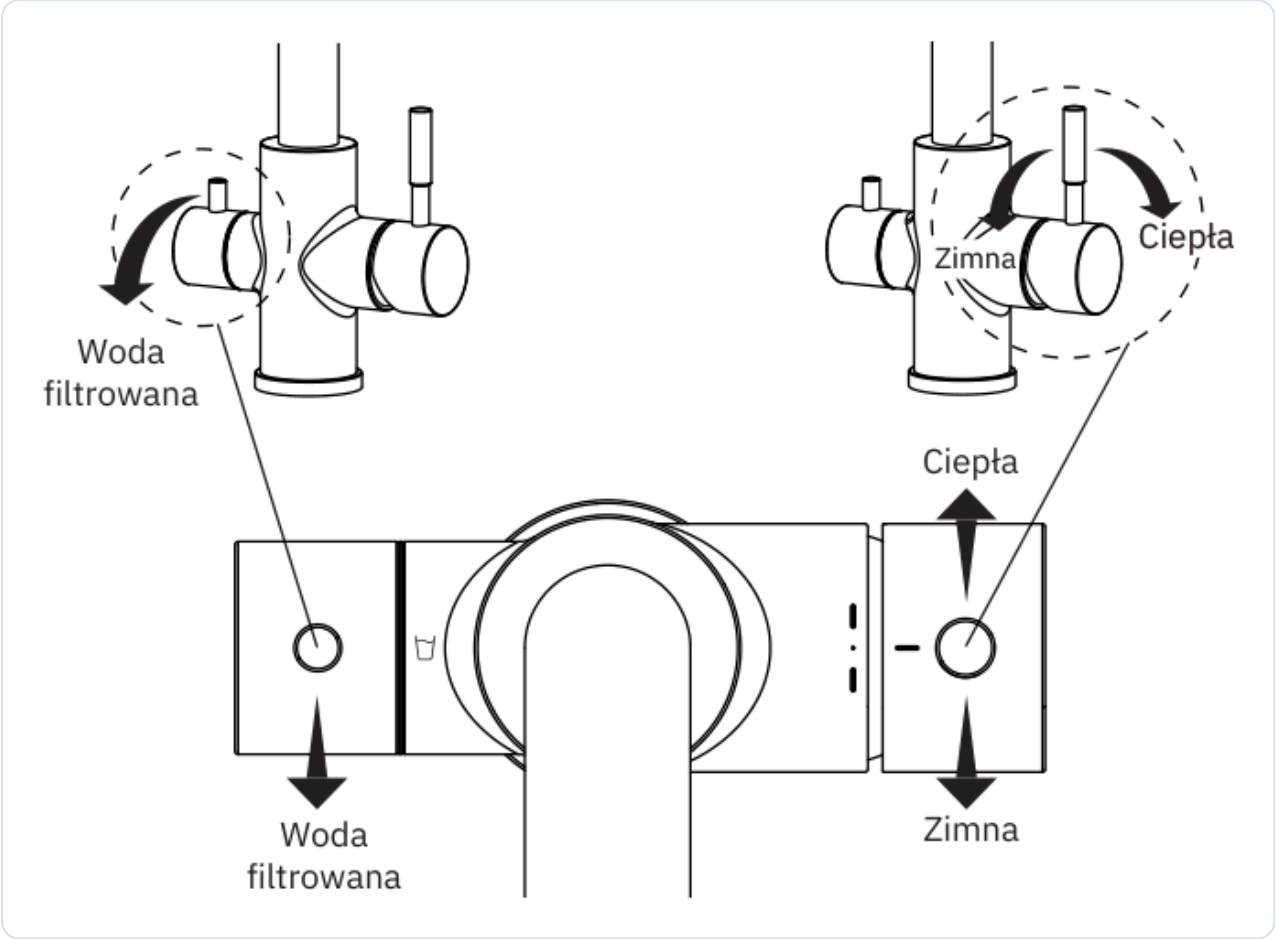
04 **Sprawdź połączenia**

Zamknij obie dźwignie i jeszcze raz obejrzyj połączenia pod zlewem.

- [ ] prawa dźwignia otwiera wodę z sieci, a jej obracanie zmienia temperaturę,
- [ ] lewa dźwignia otwiera wodę filtrowaną,
- [ ] pod zlewem jest sucho.

8 Obsługa i użytkowanie

Lewa dźwignia – woda filtrowana, prawa – woda ciepła i zimna.



Rys. 2. Obsługa: lewa dźwignia – woda filtrowana, prawa dźwignia – woda ciepła i zimna; u dołu widok z góry

DŹWIGNIA	DZIAŁANIE
Lewa (woda filtrowana)	przestawienie w kierunku strzałki otwiera wypływ wody filtrowanej; powrót zamyka wodę
Prawa (woda ciepła i zimna)	otwiera wodę z sieci; obracanie w stronę opisaną na rysunku jako „Ciepła” daje wodę ciepłą, w stronę „Zimna” – zimną

Codzienne użytkowanie

- Wodę filtrowaną pobieraj do picia, gotowania, kawy i herbaty; do zmywania i mycia rąk używaj prawej dźwigni.
- Woda filtrowana ma temperaturę otoczenia – nie jest podgrzewana ani gazowana.
- Strumień wody filtrowanej zależy od urządzenia filtrującego; przy filtrze ze zbiornikiem może słabnąć po pobraniu większej ilości wody.
- Przed napełnieniem naczynia wodą filtrowaną zamknij prawą dźwignię, aby nie mieszać wody z sieci z filtrowaną w naczyniu.

- Wylewkę obracaj ręką, nie naczyniem; dźwignie przestawiaj płynnie.

Przerwy w użytkowaniu

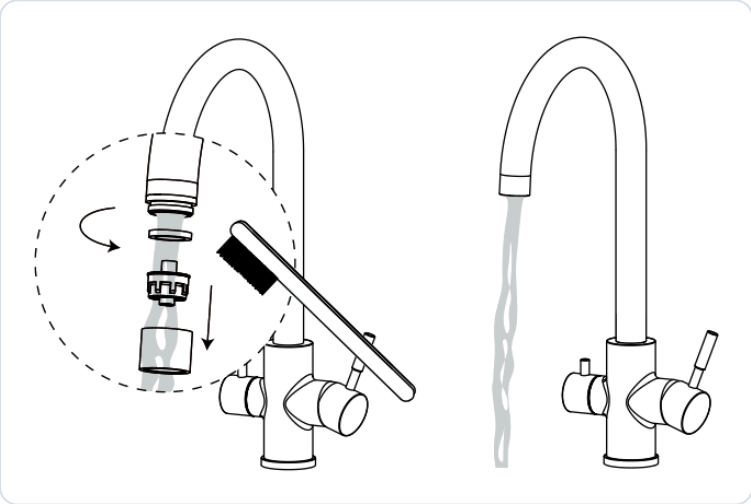
Po kilku dniach nieużywania spuść wodę z obu dźwigni przez chwilę. Po dłuższej przerwie postępuj według instrukcji urządzenia filtrującego.

9 Konserwacja i czyszczenie

Czyszczenie modułu wylotu i pielęgnacja wykończenia.

KIEDY	CZYNNOŚĆ
Na bieżąco	przetarcie baterii wilgotną, miękką ściereczką i wytarcie do sucha
Okresowo lub gdy strumień słabnie	czyszczenie modułu wylotu (perlatora) według producenta
Przy wymianie wkładów filtra	kontrola połączeń pod zlewem i płukanie obwodu wody filtrowanej
Zgodnie z instrukcją filtra	wymiana wkładów urządzenia filtrującego

Czyszczenie modułu wylotu



Rys. 3. Czyszczenie modułu wylotu wylewki – rysunek producenta

01 **Zdejmij i rozbierz**

Zamknij obie dźwignie. Odkręć moduł wylotu z końca wylewki i ostrożnie rozłóż go na części.

02 **Wyczyść**

Dokładnie oczyść wszystkie części szczoteczką pod bieżącą wodą.

> Odkładaj części w kolejności demontażu, aby żadnej nie zgubić.

03 **Złóż i sprawdź**

Przed ponownym użyciem złóż części w prawidłowej kolejności, wkręć moduł w wylewkę i sprawdź, czy strumień jest równy.

Osad z kamienia możesz rozpuścić, mocząc części modułu w roztworze octu lub kwasku cytrynowego, a potem dokładnie je wypłukać (zasada ogólna).

Pielęgnacja wykończenia

Producent nie podaje osobnych zaleceń pielęgnacji. Zasady ogólne dla wykończenia błyszczącego chromu:

- ☐ myj baterię miękką ściereczką z wodą i łagodnym płynem do naczyń, spłucz i wytrzyj do sucha,
- ☐ po przetarciu wytrzyj chrom suchą ściereczką z mikrofibry – na błyszczącej powierzchni zacieki są bardziej widoczne,
- ☐ nie używaj past polerskich do metali – mogą zmatowić powłokę chromową.

- × nie używaj proszków, mleczek ściernych, druciaków ani twardych gąbek,
- × nie stosuj wybielaczy, środków z chlorem, kwasów w stężonej postaci ani rozpuszczalników.

10

Rozwiązywanie problemów

Najczęstsze objawy i sposoby ich usunięcia.

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CO ZROBIĆ
Słaby lub rozpryskujący się strumień	zanieczyszczony lub zakamieniony moduł wylotu	oczyść moduł wylotu (rozdział „Konserwacja”)
Brak lub słaby wypływ wody filtrowanej	wyłączony filtr, pusty zbiornik, zużyte wkłady, załamany przewód	sprawdź filtr według jego instrukcji, wyprostuj przewody
Woda ciepła płynie po stronie wody zimnej	zamienione wężyki czerwony i niebieski	zamknij wodę i podłącz wężyki do właściwych zaworów
Z lewej dźwigni płynie woda niefiltrowana	biały wężyk podłączony do instalacji zamiast do wyjścia filtra	zamknij wodę i popraw połączenie według rysunku kroku 6
Przeciek na nakrętce wężyka	brak uszczelki lub niedokręcona nakrętka	zamknij zawór, sprawdź uszczelkę, dokręć z wyczuciem
Przeciek na szybkozłączce	przewód niewsunięty do oporu lub krzywo ucięty	zamknij wodę, utnij przewód prosto i wsuń do oporu
Woda przy podstawie baterii	nieszczelne połączenie trzpienia lub wężyka w podstawie	zamknij wodę, sprawdź O-ring trzpienia i wkręcenie wężyków
Bateria obraca się w otworze	poluzowany pierścień mocujący	dokręć pierścień od spodu blatu
Kapanie z wylewki po zamknięciu dźwigni	zanieczyszczenie lub uszkodzenie wewnątrz baterii	nie rozbieraj korpusu – zgłoś usterkę sprzedawcy

11 Części zamienne

Elementy, które mogą wymagać wymiany.

ELEMENT	UWAGI
Moduł wylotu (perlator)	można zdjąć do czyszczenia; przy uszkodzeniu zapytaj o część zamienną
Wężyki czerwony, niebieski i biały	przy uszkodzeniu lub zużyciu
O-ring, uszczelka gumowa, podkładka, pierścień mocujący	przy ponownym montażu, gdy są zużyte
Szybkozłączka	przy nieszczelności
Wkłady urządzenia filtrującego	według instrukcji filtra – nie są częścią baterii

Producent nie publikuje wykazu części zamiennych z numerami. O części pytaj w sklepie FILTRY, podając model baterii (ASH3510/10) i opis potrzebnego elementu.

12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Gwarant, reklamacje i utylizacja.

Gwarancja

Produkt wyprodukowała i sprzedaje na własną odpowiedzialność firma **Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited**, która jest także gwarantem produktu. Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi Koninklijke Philips N.V. używanymi na licencji.

Okres i warunki gwarancji określa dokument gwarancyjny otrzymany przy zakupie. Zachowaj go razem z dowodem zakupu. Niezależnie od gwarancji sprzedawca odpowiada wobec konsumenta za zgodność towaru z umową na zasadach określonych w przepisach.

Reklamacje

- Zgłoś reklamację w sklepie, w którym kupiłeś baterię – dołącz dowód zakupu, opis usterki i zdjęcia.
- Gdy zauważysz usterkę, przestań używać baterii i zamknij zawory kątowe, jeśli coś przecieka.
- Nie rozbieraj korpusu baterii samodzielnie – może to utrudnić rozpatrzenie reklamacji.
- Gwarancja zwykle nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, skutków zamarznięcia wody i nieprawidłowego montażu ani zarysowań od środków ściernych – sprawdź warunki w dokumencie gwarancyjnym.

Sprzedawca	**FILTRY Sp. z o.o., ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów, tel. +48 515 901 301, sklep@filtry-wody.pl**
Producent i gwarant	**Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited**
Strona marki Philips	**www.philips.com**

Utylizacja

- Zużytą baterię oddaj do punktu selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK) lub do skupu złomu metali.
- Węzyki, uszczelki i opakowanie segreguj zgodnie z zasadami obowiązującymi w Twojej gminie.

13

Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

HISTORIA OBSŁUGI

DATA	CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD	PODPIS

DOKUMENTACJA

Philips Water Solution ASH3510/ASH3511 – instrukcja montażu (obrazkowa, Rev B JUN 24)

Dokumentacja źródłowa (filtry-wody.pl)

Karta produktu w filtry-wody.pl

KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie danych technicznych urządzenia (Philips) dostępnych w chwili wydania; zasady ogólne opisano jako takie. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.